



Az Európai Unió  
Tanácsa

Brüsszel, 2019. március 11.  
(OR. en)

7214/19

---

---

**Intézményközi referenciaszám:  
2019/0047(NLE)**

---

---

**PECHE 95**

## **JAVASLAT**

---

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Jordi AYET PUIGARNAU igazgató
Az átvétel dátuma:	2019. március 6.
Címzett:	Jeppé TRANHOLM-MIKKELSEN, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2019) 96 final
Tárgy:	Javaslat – A TANÁCS HATÁROZATA az Európai Unió által az Indiai-óceán déli részére vonatkozó halászati megállapodás részes feleinek ülésén képviselendő álláspontról és a 9767/17 határozat hatályon kívül helyezéséről

---

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a COM(2019) 96 final számú dokumentumot.

---

Melléklet: COM(2019) 96 final



Brüsszel, 2019.3.6.  
COM(2019) 96 final

2019/0047 (NLE)

Javaslat

## A TANÁCS HATÁROZATA

**az Európai Unió által az Indiai-óceán déli részére vonatkozó halászati megállapodás  
részes feleinek ülésén képviselendő álláspontról és a 9767/17 határozat hatályon kívül  
helyezéséről**

## INDOKOLÁS

### **1. A JAVASLAT TÁRGYA**

E javaslat tárgya az Unió által az Indiai-óceán déli részére vonatkozó halászati megállapodás (SIOFA) részes feleinek az állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedések tervezett elfogadásával kapcsolatban 2019 és 2023 között tartandó ülésein képviselendő álláspont meghatározásáról szóló határozat.

### **2. A JAVASLAT HÁTTERE**

#### **2.1. Az Indiai-óceán déli részére vonatkozó halászati megállapodás**

A SIOFA célja, hogy a részes felek ülésének létrehozásával gondoskodjon a megállapodás hatálya alá tartozó terület halászati erőforrásainak védelméről és elősegítse a halászati tevékenységek fenntartható fejlesztését. A megállapodás 2012. június 21-én lépett hatályba.

Az Európai Unió a SIOFA részes fele, miután a 2008/780/EK tanácsi határozat<sup>1</sup> útján jóváhagyta azt.

#### **2.2. A SIOFA részes feleinek ülése**

A SIOFA részes feleinek ülése a SIOFA által létrehozott szerv, amely a megállapodás hatálya alá tartozó területen a halászati erőforrások kezeléséért és védelméért felel. Olyan állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedéseket fogad el, amelyek biztosítják az illetékessége alá tartozó halászati erőforrások optimális hasznosítását.

A SIOFA részes felei ülésének tagjaként az Unió részvételi és szavazati joggal is rendelkezik. A részes felek ülése konszenzussal hozza határozatait.

#### **2.3. A SIOFA részes feleinek ülésén elfogadott határozatok**

Az illetékessége alá tartozó halászati tevékenységek vonatkozásában a részes felek ülése a szerződő felekre nézve kötelező állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedéseket fogadhat el.

A SIOFA 8. cikkének (3) bekezdésével, valamint a SIOFA eljárási szabályzata 12. cikkének (4) bekezdésével összhangban az intézkedések 90 nappal azután lépnek hatályba, hogy a SIOFA értesíti róluk a szerződő feleket.

### **3. AZ UNIÓ ÁLTAL KÉPVISELENDŐ ÁLLÁSPONT**

A regionális halászati gazdálkodási szervezetek éves ülésein az Unió által képviselendő álláspont kialakítása jelenleg egy kétlépcsős eljárásban történik. Az uniós álláspont alapelveit és irányvonalait több évre szólóan rögzíti egy tanácsi határozat. Ezt az álláspontot az egyes éves ülésekre a tanácsi munkacsoportban megvitandó informális bizottsági dokumentumok révén aktualizálják.

A SIOFA vonatkozásában ezt a megközelítést a 2017. május 30-i 9767/17 tanácsi határozat vezette be, amely a 2017–2021-es időszakra meghatározza a SIOFA ülésein képviselendő uniós álláspontot. A határozat általános elveket és iránymutatásokat tartalmaz, de a lehetséges mértékben a SIOFA sajátosságait is figyelembe veszi. Ezen túlmenően a tagállamok által

---

<sup>1</sup> A Tanács 2008/780/EK határozata (2008. szeptember 29.) az Indiai-óceán déli részére vonatkozó halászati megállapodásnak az Európai Közösség nevében történő megkötéséről (HL L 268., 2008.10.9., 27. o.).

kifejezett kérésnek megfelelően egységes eljárást állapít meg az uniós álláspont évenkénti meghatározására vonatkozóan.

A 9767/17 határozat nem írja elő, hogy a SIOFA ülésein képviselendő uniós álláspontot felül kellene vizsgálni a 2022-es éves ülés előtt. Ugyanakkor azon különféle regionális halászati gazdálkodási szervezetek esetében, amelyeknek az Unió szerződő fele, még az említett szervezetek 2019-es éves ülése előtt felül kell vizsgálni a legtöbb olyan tanácsi határozatot, amely meghatározza az említett szervezetekben képviselendő uniós álláspontot. Ezért az összes regionális halászati gazdálkodási szervezetben képviselendő uniós álláspont következetességének biztosítása és a felülvizsgálati eljárások időbeni összehangolása érdekében helyénvaló előrehozni az Unió által a SIOFA 2019–2023-as időszakban tartandó ülésein képviselendő álláspont felülvizsgálatát és felváltani a 9767/17 határozatot.

A 9767/17 határozat tükrözte az 1380/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletben<sup>2</sup> meghatározott új közös halászati politika alapelveit és irányvonalait, figyelembe véve a közös halászati politika külpolitikai vetületéről szóló bizottsági közleményben<sup>3</sup> megfogalmazott célkitűzéseket is. Ezenkívül az uniós álláspontot összhangba hozta a Lisszaboni Szerződéssel.

A jelenlegi felülvizsgálat a halászat hatásaival összefüggésben figyelembe veszi „*A műanyagok körforgásos gazdaságban betöltött szerepével kapcsolatos európai stratégia*” című, az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának címzett bizottsági közleményt<sup>4</sup>, valamint az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének és a Bizottságnak a „*Nemzetközi óceánpolitikai irányítás: az óceánjaink jövőjét biztosító menetrend*” című közös közleményét<sup>5</sup> és a hozzá kapcsolódó tanácsi következtetéseket<sup>6</sup>.

## **4. JOGALAP**

### **4.1. Eljárási jogalap**

#### *4.1.1. Általános elvek*

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 218. cikkének (9) bekezdése határozatok elfogadásáról rendelkezik „a megállapodásokkal létrehozott szervekben az Unió által képviselendő álláspontok kialakítására vonatkozóan, amennyiben az ilyen szervnek joghatással bíró jogi aktust kell elfogadnia, kivéve a megállapodás intézményi kereteit kiegészítő vagy módosító jogi aktusokat”.

A „joghatással bíró jogi aktusok” fogalmába beletartoznak a kérdéses szervet szabályozó nemzetközi jog szabályai szerint joghatással bíró jogi aktusok, valamint azok az eszközök is, amelyek a nemzetközi jog szerint nem bírnak kötelező erővel, de „meghatározó módon befolyásolják az uniós jogalkotó által [...] elfogadott szabályozás tartalmát”<sup>7</sup>.

#### *4.1.2. A jelen esetre történő alkalmazás*

A SIOFA részes feleinek ülését megállapodás, nevezetesen a SIOFA hozta létre.

<sup>2</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 1380/2013/EU rendelete a közös halászati politikáról, az 1954/2003/EK és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 2371/2002/EK és a 639/2004/EK tanácsi rendelet és a 2004/585/EK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 354., 2013.12.28., 22. o.).

<sup>3</sup> COM(2011) 424, 2011.7.13.

<sup>4</sup> COM(2018) 28 final, 2018.1.16.

<sup>5</sup> JOIN(2016) 49 final, 2016.11.10.

<sup>6</sup> 7348/1/17 REV 1, 2017.3.24.

<sup>7</sup> A Bíróság 2014. október 7-i ítélete, *Németország kontra Tanács*, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 61–64. pont.

A SIOFA részes feleinek ülése által elfogadandó jogi aktus joghatással bíró jogi aktus. A SIOFA 8. cikkének megfelelően a tervezett jogi aktusok a nemzetközi jog szerint kötelező érvényűek lesznek, és meghatározó módon befolyásolhatják az uniós szabályozás és azon belül a következő jogszabályok tartalmát:

- a Tanács 1005/2008/EK rendelete a jogellenes, nem bejelentett és szabályozatlan halászat megelőzésére, megakadályozására és felszámolására irányuló közösségi rendszer létrehozásáról<sup>8</sup>;
- a Tanács 1224/2009/EK rendelete a közös halászati politika szabályainak betartását biztosító közösségi ellenőrző rendszer létrehozásáról<sup>9</sup>; és
- az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/2403 rendelete (2017. december 12.) a külső vizeken halászó flották fenntartható kezeléséről<sup>10</sup>.

A tervezett jogi aktusok nem egészítik ki és nem módosítják a SIOFA intézményi keretét.

Ezért a javasolt határozat eljárási jogalapja az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése.

## **4.2. Anyagi jogalap**

### *4.2.1. Általános elvek*

Az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése szerinti határozat anyagi jogalapja elsősorban azon tervezett jogi aktus célkitűzésétől és tartalmától függ, amellyel kapcsolatban az Unió által képviselendő álláspont meghatározásra kerül. Amennyiben az említett jogi aktus kettős célkitűzést követ, vagy két összetevőből áll, és ezek egyike elsődlegesként vagy döntő jellegűként azonosítható, míg a másik pusztán járulékos jellegű, az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése szerinti határozatot egyetlen jogalapra, azaz az elsődleges, illetve döntő jellegű célkitűzés vagy összetevő által megkövetelt jogalapra kell alapítani.

### *4.2.2. A jelen esetre történő alkalmazás*

A tervezett jogi aktus fő célja és tartalma a halászattal kapcsolatos. Az 1380/2013/EU rendelet az a jogalap, amely meghatározza az ebben az álláspontban érvényesítendő elveket.

Ezért a javasolt határozat anyagi jogalapja az EUMSZ 43. cikkének (2) bekezdése. A határozatnak fel kell váltania a 9767/17 határozatot.

## **4.3. Következtetés**

A javasolt határozat jogalapja az EUMSZ 43. cikkének (2) bekezdése, összefüggésben az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdésével.

---

<sup>8</sup> HL L 286., 2008.10.29., 1. o.

<sup>9</sup> HL L 343., 2009.12.22., 1. o.

<sup>10</sup> HL L 347., 2017.12.28., 81. o.

Javaslat

## A TANÁCS HATÁROZATA

**az Európai Unió által az Indiai-óceán déli részére vonatkozó halászati megállapodás részes feleinek ülésén képviselendő álláspontról és a 9767/17 határozat hatályon kívül helyezéséről**

### AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 43. cikke (2) bekezdésére, összefüggésben 218. cikke (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az Unió a 2008.szeptember 29-i, 2008/780/EK tanácsi határozat<sup>11</sup> útján jóváhagyta az Indiai-óceán déli részére vonatkozó halászati megállapodást (SIOFA), amely létrehozta a SIOFA részes feleinek ülését.
- (2) A SIOFA részes feleinek ülése felel a SIOFA hatálya alá tartozó területen a halászati erőforrások kezeléséért és védelméért. Ezen intézkedések kötelezővé válhatnak az Unióra nézve.
- (3) Az 1380/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>12</sup> értelmében az Uniónak biztosítania kell, hogy a halászati és az akvakultúra-tevékenységek környezeti szempontból hosszú távon fenntarthatóak legyenek, végzésük összhangban legyen a gazdasági, a társadalmi és a foglalkoztatási előnyök elérésére irányuló célkitűzésekkel, valamint hogy hozzájáruljanak az élelmiszerellátás biztosításához. Az említett rendelet ezenkívül előírja, hogy az Uniónak elővigyázatossági megközelítést kell alkalmaznia a halászati gazdálkodás vonatkozásában, annak biztosítására törekedve, hogy a tengerek élő biológiai erőforrásainak kiaknázása helyreállítsa és olyan szinten tartsa a halászott fajok állományát, amely meghaladja a maximális fenntartható hozamot előállítani képes szintet. Rögzíti továbbá, hogy az Uniónak a rendelkezésre álló legjobb tudományos szakvéleményeken alapuló állománygazdálkodási és -védelmi intézkedéseket kell hoznia, támogatnia kell a tudományos ismeretek elmélyítését és a tudományos szakvélemények kidolgozását, valamint fokozatosan fel kell számolnia a visszadobás gyakorlatát, és elő kell mozdítania az olyan halászati módszerek alkalmazását, amelyek hozzájárulnak a szelektívebb halászathoz és a nem szándékos fogások lehető legnagyobb mértékű elkerüléséhez és csökkentéséhez, valamint a tengeri ökoszisztémára és a halászati erőforrásokra csekély hatást gyakorló halászathoz. Emellett az 1380/2013/EU rendelet kifejezetten előírja, hogy külső halászati politikáját az Uniónak e célkitűzésekkel és elvekkel összhangban kell folytatnia.

<sup>11</sup> HL L 268., 2008.10.9., 27. o.

<sup>12</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 1380/2013/EU rendelete (2013. december 11.) a közös halászati politikáról, az 1954/2003/EK és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 2371/2002/EK és a 639/2004/EK tanácsi rendelet és a 2004/585/EK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 354., 2013.12.28., 22. o.).

- (4) Amint azt az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének és a Bizottságnak a „Nemzetközi óceánpolitikai irányítás: az óceánjaink jövőjét biztosító menetrend” című közös közleménye<sup>13</sup> és a hozzá kapcsolódó tanácsi következtetések<sup>14</sup> is leszögezik, a regionális halászati gazdálkodási szervezetek hatékonyságának támogatása és fokozása, valamint – adott esetben – az említett szervezetek irányításának javítása az e fórumok munkájában való uniós szerepvállalás központi elemét képezi.
- (5) „A műanyagok körforgásos gazdaságban betöltött szerepével kapcsolatos európai stratégia” című, az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának címzett bizottsági közlemény<sup>15</sup> konkrét intézkedéseket említ a műanyagok mennyiségének és a tengeri szennyezésnek a csökkentésére, valamint a tengeren elveszített vagy szándékosan hátrahagyott halászeszközök számának mérséklésére.
- (6) Helyénvaló meghatározni az Unió által a SIOFA részes feleinek 2019 és 2023 között tartandó ülésein képviselendő álláspontot, mivel a felek éves konferenciája által elfogadott állományvédelmi és végrehajtási intézkedései kötelező érvényűek lesznek az Unióra nézve, és meghatározó módon befolyásolhatják majd az uniós szabályozás, nevezetesen az 1005/2008/EK tanácsi rendelet<sup>16</sup>, az 1224/2009/EK tanácsi rendelet<sup>17</sup> és az (EU) 2017/2403 európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>18</sup> tartalmát.
- (7) A 9767/17 tanácsi határozat<sup>19</sup> nem írja elő, hogy a SIOFA részes feleinek ülésein képviselendő uniós álláspontot felül kellene vizsgálni a 2022-es éves ülés előtt. Ugyanakkor azon különféle regionális halászati gazdálkodási szervezetek esetében, amelyeknek az Unió szerződő fele, még az említett szervezetek 2019-es éves ülése előtt felül kell vizsgálni a legtöbb olyan tanácsi határozatot, amely meghatározza az említett szervezetekben képviselendő uniós álláspontot. Ezért az összes regionális halászati gazdálkodási szervezetben képviselendő uniós álláspont következetességének biztosítása és a felülvizsgálati eljárások észszerűsítése érdekében helyénvaló előrehozni a 9767/17 tanácsi határozat felülvizsgálatát és a szóban forgó határozatot indokolt a 2019–2023-as időszakra vonatkozó új határozattal felváltani.
- (8) Tekintettel a SIOFA hatálya alá tartozó területen található halászati erőforrások folyamatosan változó természetére, valamint arra, hogy ezzel összefüggésben az uniós

<sup>13</sup> JOIN(2016) 49 final, 2016.11.10.

<sup>14</sup> 7348/1/17 REV 1, 2017.3.24.

<sup>15</sup> COM(2018) 28 final, 2018.1.16.

<sup>16</sup> A Tanács 1005/2008/EK rendelete a jogellenes, nem bejelentett és szabályozatlan halászat megelőzésére, megakadályozására és felszámolására irányuló közösségi rendszer létrehozásáról, továbbá a 2847/93/EGK, az 1936/2001/EK és a 601/2004/EK rendelet módosításáról és az 1093/94/EK és az 1447/1999/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 286., 2008.10.29., 1. o.).

<sup>17</sup> A Tanács 1224/2009/EK rendelete (2009. november 20.) a közös halászati politika szabályainak betartását biztosító uniós ellenőrző rendszer létrehozásáról, a 847/96/EK, a 2371/2002/EK, a 811/2004/EK, a 768/2005/EK, a 2115/2005/EK, a 2166/2005/EK, a 388/2006/EK, az 509/2007/EK, a 676/2007/EK, az 1098/2007/EK, az 1300/2008/EK és az 1342/2008/EK rendelet módosításáról, valamint a 2847/93/EGK, az 1627/94/EK és az 1966/2006/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 343., 2009.12.22., 1. o.).

<sup>18</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/2403 rendelete (2017. december 12.) a külső vizeken halászó flották fenntartható kezeléséről, valamint az 1006/2008/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 347., 2017.12.28., 81. o.).

<sup>19</sup> A Tanács határozata (2017. május 30.) az Indiai-óceán déli részére vonatkozó halászati megállapodás (SIOFA) részes feleinek ülésén az Európai Unió nevében képviselendő álláspont meghatározásáról és az Indiai-óceán déli részére vonatkozó halászati megállapodás (SIOFA) keretében képviselendő uniós álláspont meghatározásáról szóló, 2012. október 25-i tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről.

álláspont kialakításánál figyelembe kell venni az új fejleményeket – ideértve a SIOFA részes feleinek ülései előtt vagy alatt előterjesztett új tudományos és egyéb releváns információkat –, az uniós intézmények közötti jóhiszemű együttműködésnek az Európai Unióról szóló szerződés (EUSZ) 13. cikke (2) bekezdésében meghatározott elvével összhangban a 2019–2023-as időszakra meg kell állapítani az Unió álláspontjának évenkénti kialakítását szolgáló eljárást,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*1. cikk*

Az Indiai-óceán déli részére vonatkozó halászati megállapodás (SIOFA) részes feleinek ülésein az Unió által képviselendő álláspontot az I. melléklet tartalmazza.

*2. cikk*

A SIOFA részes feleinek ülésein képviselendő uniós álláspontot évenként, a II. mellékletben foglaltak alapján kell megállapítani.

*3. cikk*

Az I. mellékletben szereplő uniós álláspontot a Tanács legkésőbb a SIOFA részes feleinek 2024-es éves üléséig értékeli és – adott esetben – a Bizottság javaslata alapján felülvizsgálja.

*4. cikk*

A 2017. május 30-i 9767/17 határozat hatályát veszti.

*5. cikk*

Ennek a határozatnak a Bizottság a címzettje.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről  
az elnök*